

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

17.09.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes und Beauftragung der Firma Huber & Feichter GmbH aus St. Lorenzen

Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle - Approvazione della 1a perizia suppletiva ed incarico alla ditta Huber & Feichter S.r.l. di San Lorenzo di Sebato

CUP: I75F22000290005

CIG: B10E937668

X

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes und Beauftragung der Firma Huber & Feichter GmbH aus St. Lorenzen

Vorausgeschickt, dass mit Dekret Nr. 17699/2020 des Landesrates für Ladinische Bildung und Kultur, Infrastruktur und Mobilität die Erneuerung/Verlängerung der Vereinbarung für die ordentliche Instandhaltung einiger Gemeindestraßen durch den Straßendienst der Autonomen Provinz Bozen bis zum 30.04.2029 verfügt wurde;

- dass im Juni 2020 die statische sowie periodische Kontrolle von Straßenbrücken auf den Gemeindestraßen 109.2-109.4 Gemeinde Gsies durch den Straßendienst der Autonomen Provinz Bozen erfolgt ist und dabei verschiedene Probleme bezüglich des Zustand derselben festgestellt wurden;

- dass mit Datum 27.04.2021 das Technische Straßenamt der Autonomen Provinz Bozen die Check-Liste für die Sanierung der Brücke auf der Gemeindestraße 109.2/2 km. 1+390 übermittelt hat;

- dass aufgrund der Mängelliste die Verwaltung die Ingeniurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck um einen Lokalausgleich ersucht hat;

- dass auf der Grundlage der Erhebung, die Verwaltung entschieden hat, für die Sanierung der Brücke auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl, ein Ausführungsprojekt erstellen zu lassen, da sich diese in einem sehr schlechten Zustand befindet und dringend saniert werden muss;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 411 vom 07.12.2021 der Auftrag für die Erstellung des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase sowie für die Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an die Ingeniurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck vergeben wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 454 vom 26.11.2024 die Arbeiten an die Firma Huber & Feichter GmbH mit Sitz in St. Lorenzen für den Betrag von 79.033,13 Euro (zzgl. MwSt.) vergeben wurden.

Festgestellt, dass laut Unterlagen vom 02.09.2025 des Bauleiters Dr. Ing. Richard Neumair der Ingeniurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck, ein Zusatz- und Varianteprojekt abgefasst wurde, welches Mehrkosten von insgesamt 15.560,25 Euro (nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. 10% MwSt.) mit sich bringt und welche sich aus folgenden begründeten Baumaßnahmen ergeben:

- das vorliegende Varianteprojekt 01 enthält Änderungen, welche sich durch den ausdrücklichen Wunsch des Bauherrn ergeben haben, sowie Mengen welche sich aus technischen Notwendigkeiten ergeben haben.

Oggetto: Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle - Approvazione della 1a perizia suppletiva ed incarico alla ditta Huber & Feichter S.r.l. di San Lorenzo di Sebato

Premesso che con decreto n. 17699/2020 dell'Assessore alla Formazione e Cultura ladina, Infrastrutture e Mobilità è stato decretato il rinnovo/proroga della convenzione per la manutenzione ordinaria di alcune strade comunali da effettuare tramite il Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano fino al 30.04.2029;

- che nel mese di giugno 2020 è stato effettuato il controllo statico e periodico dei ponti stradali sulle strade comunali 109.2-109.4 del Comune di Valle di Casies da parte del Servizio strade della Provincia Autonoma di Bolzano e che sono state riscontrati diversi problemi relativi allo stato delle stesse;

- che in data 27.04.2021 l'Ufficio tecnico Strade della Provincia Autonoma di Bolzano ha inviato la scheda tecnica per il risanamento del ponte sulla strada comunale 109,2/2 km. 1+390;

- che a fronte degli elencati rilievi, l'amministrazione ha richiesto all'associazione di ingegneria Team 4 di Brunico di effettuare un'ispezione in loco;

- che a seguito dei rilievi, l'amministrazione ha deciso di far elaborare un progetto esecutivo per il risanamento del ponte sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle, che si trova in pessime condizioni ed ha urgente necessità di essere risanato;

- che con propria delibera n. 411 d.d. 07.12.2021 è stato assegnato l'incarico per l'elaborazione del suddetto progetto esecutivo, per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e per la direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione allo Studio di Ingegneria Team 4 di Brunico;

- che con propria delibera n. 454 d.d. 26.11.2024, i lavori sono stati appaltati alla ditta Huber & Feichter S.r.l. con sede a San Lorenzo di Sebato per l'importo di Euro 79.033,13 (più IVA).

Preso atto che con documentazione del 02.09.2025 del direttore dei lavori dott. ing. Richard Neumair dello Studio di Ingegneria Team 4 di Brunico, è stato elaborato un progetto aggiuntivo di variante, il quale prevede maggiori costi per un importo di Euro 15.560,25 (al netto del ribasso d'asta e più 10% IVA), relativi alle seguenti misure motivate:

- il presente progetto di variante 01 contiene modifiche derivanti dall'espressa volontà del committente, nonché quantità aggiuntive derivanti da necessità tecniche.

Festgestellt, dass laut Variantenprojekt eine Erhöhung der Kosten um 15.560,25 Euro aufgrund von Mehrleistungen/Mehrungen im Vergleich zum Ausführungsprojekt vorgesehen ist;

Nach Einsichtnahme in das Variantenprojekt des Bauleiters Dr. Ing. Richard Neumair der Ingenieurgesellschaft Team 4 aus Bruneck vom 02.09.2025, welches Mehrkosten (nach Anwendung des Preisabschlages) von insgesamt 15.560,25 Euro vorsieht, welche aus folgender Gegenüberstellung ersichtlich sind:

Beschreibung descrizione	Projekt progetto	1. Variante 1. variante	Differenz differenza
A) Arbeiten / lavori			
A1) Arbeiten / lavori	76.060,13 €	91.220,38 €	15.160,25 €
A2) Sicherheitskosten / costi di sicurezza	2.973,00 €	3.373,00 €	400,00 €
A) Summe A / somma A	79.033,13 €	94.593,38 €	15.560,25 €
Vergabebetrag an Baufirma / importo d'appalto	79.033,13 €	94.593,38 €	15.560,25 €

Festgestellt, dass das Variante-Projekt zu keiner substantiellen Änderung des genehmigten Projektes führt;

- dass die Maßnahme von der Bauleitung befürwortet wird, da dies eine qualitative Verbesserung (geringfügige Abänderung des Vertrages im Sinne des Art. 120, Absatz 5 des G.v.D. Nr. 36/2023 - Kodex der Verträge) darstellt;

- dass für die Ausführung der beschriebenen Abänderungs- und Zusatzarbeiten der Firma keine zusätzliche Zeitspanne gewährt wird;

- dass die Angemessenheit der neuen Preise für das 1. Zusatz- und Variantenprojekt vom einzigen Projektverantwortlichen (EPV), im Sinne des Art. 42 des G.v.D. Nr. 36/2023 bewertet wurde.

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Preso atto che a fronte del progetto di variante si rileva un aumento dei costi di Euro 15.560,25 dovuto a variazioni per maggiori lavori e quantità rispetto al progetto esecutivo;

Presa visione del progetto variante redatto dal direttore dei lavori dott. ing. Richard Neumair dello Studio di Ingegneria Team 4 di Brunico del 02.09.2025 che comporta una maggiore spesa (al netto del ribasso d'asta) di Euro 15.560,25, come evidenziato nel seguente prospetto:

Preso atto che la variante non altera la sostanza del progetto;

- che gli interventi sono stati approvati dal direttore dei lavori in quanto ritenute giustificate a fronte di miglioramenti qualitativi (modifica non sostanziale del contratto ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.lgs. n. 36/2023 - Codice dei contratti);

- che per l'esecuzione delle modifiche e dei lavori supplementari descritti non viene concesso un tempo aggiuntivo alla ditta appaltatrice;

- che la congruità nei nuovi prezzi oggetto della 1ª perizia suppletiva è stata verificata dal responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 42 del D.lgs. 36/2023.

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 16.09.2025, Prot.Nr. 0012842 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 6NeyZCIUng1MgdOoHPaZKbAaExsnNBGTgNA2TJyWcw4=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 16.09.2025, n. prot. 0012842 con impronta digitale n. 6NeyZCIUng1MgdOoHPaZKbAaExsnNBGTgNA2TJyWcw4=;

beschließt

la Giunta comunale

der Gemeindevausschuss

einstimmig,

1. das, vom Bauleiter Dr. Ing. Richard Neumair der Ingenieurgemeinschaft Team 4 aus Bruneck, ausgearbeitete erste Zusatz- und Varianteprojekt vom 02.09.2025 betreffend die Arbeiten des Projektes „*Straßenwesen - Erneuerung der Brücke 109.2/2 km. 1+390 auf der Gemeindestraße "Nikolaus-Amhof-Straße" in Pichl*“, mit einem Zusatzaufwand für Arbeiten von 15.560,25 Euro (nach Anwendung des Preisabschlages und zzgl. 10% MwSt.) und die sich daraus ergebenden Gesamtkosten für das Projekt von 94.593,38 Euro (zzgl. 10% MwSt.) in technischer Hinsicht zu genehmigen;
2. die neuen Gesamtkosten der Arbeiten in Höhe von 94.593,38 Euro, also mit einer Erhöhung von 15.560,25 Euro (zzgl. 10% MwSt.), d.s. insgesamt +16,45% auf den Vertragswert, in buchhalterischer Hinsicht zu genehmigen;
3. die im Variante-Projekt vorgesehenen Arbeiten werden an die beauftragte Firma Huber & Feichter GmbH aus St. Lorenzen vergeben und zwar im Betrag von 15.560,25 Euro (zzgl. 10% MwSt.);
4. die Ausgabe in Höhe von **17.116,28 Euro**, laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
432/2025	10052.02.10900 22	2025	17.116,28 €

5. Für die Durchführung der Zusatzarbeiten wird keine zusätzliche Zeitspanne gewährt.
6. Das 1. Zusatz und Varianteprojekt bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
7. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit die Arbeiten unverzüglich fertiggestellt werden können.

delibera

unanimemente

1. di approvare in via tecnico-amministrativa la 1a perizia suppletiva e di variante del 02.09.2025 redatta dal direttore dei lavori dott. ing. Richard Neumair dello Studio di Ingegneria Team 4 di Brunico, relativo ai lavori del progetto “*Viabilità - Risanamento del ponte 109.2/2 km. 1+390 sulla strada comunale "Via Nikolaus-Amhof" a Colle*“, con un preventivo di spesa aggiuntiva per lavori di Euro 15.560,25 Euro (al netto del ribasso d'asta e più 10% IVA) e costi complessivi per lavori di Euro 94.593,38 (più 10% IVA);
2. di approvare in via contabile i nuovi costi totali dei lavori in oggetto nell'importo di Euro 94.593,38, corrispondenti ad un aumento di Euro 15.560,25 (più 10% IVA), corrispondente ad un totale di +16,45% sull'importo contrattuale;
3. i lavori previsti nel progetto di variare vengono assegnati alla ditta appaltatrice Huber & Feichter S.r.l. di San Lorenzo di Sebato e ciò nell'importo di Euro 15.560,25 (più IVA del 10%);
4. di impegnare la spesa di **Euro 17.116,28**, come risulta dal seguente prospetto:

5. Per l'esecuzione dei lavori aggiuntivi, non viene concesso un ulteriore periodo.
6. La 1ª perizia suppletiva, anche se non materialmente allegato costituisce parte sostanziale della presente delibera.
7. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, affinché i lavori possano essere ultimati nei termini previsti.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 19.09.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 19.09.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.